

Эстонский павильон на 59-й международной художественной выставке La Biennale di Venezia

ORCHIDÉ LIRIUM

La Biennale di Venezia

59. Esposizione
Internazionale
d'Arte

Partecipazioni Nazionali

ОРХИДЕЙНАЯ ЛИХОРАДКА:
ВЛЕЧЕНИЕ К ИЗОБИЛИЮ
Кристина Норман и Бита Разави
В основу положен жизненный путь
и картины Эмили Розали Сааль

ISUKULLUSE JARELE

Куратор: Корина Л. Апостол, Таллиннский Дом искусства
Комиссар: Мария Арусоо, Эстонский центр современного
искусства (ЭЦСИ)

23 апреля–27 ноября 2022
Открытие: 20 апреля 2022
Предварительное открытие: 20–22 апреля 2022

Выставочный центр Джардини, павильона Ритвельда
www.orchidelirium.ee, www.cca.ee
[Instagram](#), [Facebook](#)

В этом году на Венецианской биеннале художницы Кристина Норман и Бита Разави, а также куратор Корина Л. Апостол представят проект *Орхидейная лихорадка. Влечение к изобилию*. Проект состоит из фильмов, фотографий, архивных материалов и нескольких перформансов и рассматривает ботаническое искусство колониальной эпохи, его общественно-политическое влияние как в прошлом, так и в настоящем. В сотрудничестве с художественным консультантом проекта Садиа Бунстра (Sadiah Boonstra) художники, куратор и творческая команда проекта создают инсталляционную среду, в центре которой фильм-трилогия Кристины Норман и созданное Битой Разави перформативное вмешательство в пространство.

На создание выставки художников вдохновила история малоизвестной художницы и путешественницы XIX века Эмили Розали Сааль. Её картины с изображением тропических растений, а также история ее жизни стали исходным пунктом экспозиции, которая осмысляет такие темы, как право на самоопределение, колониальный опыт, новые колониальные механизмы, ботаника, наука и искусство. Название выставки отсылает к орхидейной лихорадке, охватившей Европу в XIX столетии. Ботанические иллюстрации, созданные Эмили Сааль, демонстрировали публике растения без контекста, и это способствовало восприятию природных ландшафтов и людей лишь как ресурса. Каковы последствия выбора, сделанного Сааль, для жителей и ландшафтов Индонезии? Норман и Разави критически анализируют неоколониалистский дискурс в современной Эстонии, исходя при этом из своего культурного происхождения и опыта.

Центральными мотивами фильмов Норман *Rip-off*, *Пристанище* и *Жажда* является *мыза* как среда, где любовь к тропическим цветам становится культурным связующим звеном между балтийско-немецкой знатью и их слугами, *клетка* как пространство промежуточных трансформаций, где встречаются взгляды смотрящих изнутри и внутрь, и *плантации орхидей*, которые можно рассматривать как точки пересечения добычи торфа в Эстонии и

разведения тропических орхидей с финансовыми и природными ресурсами.

Созданное Разави вмешательство в пространство начинается еще до входа в павильон – всех посетителей разделяют по разным, неизвестным им категориям. Художник при этом исходит из закодированных в помещении классовых особенностей, и предлагаемый перформанс заставляет людей задуматься об иерархии и привилегиях. Думая о несовершенстве исторических нарративов, Разави использует в своих характерных для данного места инсталляциях и витринах изменение света в пространстве. Ее кинетическая скульптура указывает на известного из эстонского фольклора домового, который в контексте выставки по команде производит ботанические рисунки для тех, кто согласен мириться с последствиями этого.

Одновременно зрителям предоставится возможность ознакомиться с исследовательской работой Апостол и Бунстры, в основу которой легли архивные материалы из Эстонии, Голландии и Индонезии, знакомящие с колониальной тематикой с разных перспектив. В сотрудничестве с Норман и Апостол хореограф и танцовщик Эко Суприянто создает вмешательство в форме видео, где исследует, можно ли сегодня говорить о конце колониальной политики. Он рассматривает проявления колониализма в природе и обращает внимание на продолжающуюся эксплуатацию Индонезии, связывая это с вопросами пола и расы.

Орхидейная лихорадка рассматривает исторический опыт рабства в Эстонии, что повлияло на Сааль и на ее роль в колониальной истории Голландии. Выставка также затрагивает колонизированные народы Индонезии, опустошение местных ландшафтов в поздний колониальный период и влияние этого вплоть до сегодняшнего дня. Посетителям выставки представлен обзор тем, связанных с экологической ситуацией до начала колонизации и с ее последствиями на мысли и действия людей.

Эстония участвует в Венецианской биеннале с 1997 года, и в этом году эстонская экспозиция будет представлена в 13-й раз. Эстонский центр современного искусства является генеральным организатором эстонской экспозиции, и проект финансируется Министерством культуры ЭР.

Дополнительная информация об экспозиции Эстонии в 2022 году: Руководитель по связям с общественностью *Каарин Кивиряхк*: kaarin@cca.ee / +372 5394 7169

Кристина Норман
Кристина Норман (1979) художница и режиссер документальных фильмов, живет в Таллинне. В своих работах изучает национальное самосознание, места соприкосновения политики, памяти и общественного пространства.

Бита Разави
Бита Разави (1983) – мультидисциплинарная художница, чье творчество сконцентрировано на повседневных ситуациях и на проявлении личной жизни в публичной сфере.

Корина Апостол
Корина Апостол (1984) – работает куратором в Таллиннском Доме искусства, а также со-куратором и координатором и в творческо-научном совместном проекте «По другую сторону материи. Культурное наследие на пороге виртуальной реальности».

Эмили Розали Сааль
Эмили Розали Сааль (1871–1954) – родилась в Тарту, обучалась искусству в Петрограде (Петербурге) и в 1899–1920 годах путешествовала со своим мужем Андресом Сааль по островам Индонезии.

Команда организаторов

Графический дизайнер: Лаура Паппа
Архитекторы: Аэт Адер и Арви Андерсон, b210
Техническая команда: Тыну Нарро вместе с Михкелем Лембером, Виллемом Сяэре, Александром Мересааре, Эриком Лийвом
Производственный руководитель: Стен Оявез, ЭЦСИ
Руководитель службы по связям с общественностью: Каарин Кивиряхк, ЭЦСИ
Консультант по международным связям с общественностью: Алексия Меникоу

Арт-партнеры и консультанты: Кристас Анцанс, Садиа Бунстра, Линда Кальюнди, Майя Кархунен, Давид Козьма, Саку Кямаряйнен и Пиету Пиетияйнен (Post Theatre Collective), Мярт-Матис Лилль, Энжелс Миральда, Меэлис Муху, Мари Мяги, Бехзад Косрави Ноори, Эрик Норкроос (Rühm Pluss Null), Таммо Сумера, Ирис Оя, Кяррол Отт, Туулики Пейл, Ульрике Плат, Каролин Поска, Тереза Сильва, Эко Суприянто

Ассистент выставки: Симона Шулните
Шрифт «Orhidee»: Юнгмьонг Ли & Лаура Паппа
Программирование сайта: Эва Ранк

Комиссар и продюсер: Эстонский центр современного искусства
Сопродюсеры: Таллиннский Дом искусства, Rühm Pluss Null, Post Theatre Collective

Спонсор: Министерство культуры ЭР
Нас поддержали: адвокатское бюро Cobalt, Эстонский капитал культуры, Эстонский институт кинематографии, целевое учреждение Kone, Программа мобильности Северных и Балтийских стран, международная арт-программа в Хельсинки HIAF, Финское целевое учреждение современного искусства Frame, Центр развития финского искусства, город Хельсинки, Эстонский союз художников, Эстонская художественная академия, Тартуское высшее художественное училище Pallas, а также фирмы DSV, Punch Drinks, Lincona, Temat Eesti OU, Metroprint.



REPUBLIC OF ESTONIA
MINISTRY OF CULTURE

